

نام:- نفیس عالم

گنگران:- پروفیسر عراق رضا زیدی

شعبہ فارسی جامعیتہ ملیہ اسلامیہ دہلی

عنوان:- ارث ادبی و تاریخی توڑک جہانگیری

”ارث ادبی و تاریخی توڑک جہانگیری“ کے تحت لکھے گئے مقاولے کو پانچ ابواب میں منقسم کیا گیا ہے۔ توڑک جہانگیری عہد مغل کی تاریخ نویسی میں اپنی نویست کی دوسری کتاب ہے۔ اس طرح کی پہلی تاریخ اپنی سوانح اور آپ بیتی کی شکل میں جہانگیر کے پرداؤ ظہیر الدین بابر نے ”توڑک بابری“ کے نام سے ترکی زبان میں تحریر کی تھی۔ جس کا ترجمہ عہد اکبر میں خانخانان نے فارسی زبان میں کیا تھا۔

جہانگیر نے بھی بابر کی ملکنیک کو اپناتے ہوئے اپنی سوانح اور آپ بیتی لکھی۔ جہانگیر بھی شاعری کے تمام نکتوں سے آشنا تھا۔ اس سے کچھ شعر بھی منسوب ہیں۔ اسکی سادہ عبارت، دلکش اسلوب اور خوبصورت الفاظ کا انتخاب اسکی نشر کو دوسرے ادبیوں کی نثر سے امتیاز حاصل کیا ہے۔ حالانکہ اس نے صریح اور مسح عبارت سے پرہیز کرنے کی کوشش کی ہے۔ ان تمام نظریات کے تحت یہ کتاب ادبی حیثیت سے بھی ایک خاص مقام کی حامل بن گئیں ہیں۔ اس لئے اس کتاب کو تحقیق و تقدیم کی کسوٹی پر پرکھنے کی کوشش کی جا رہی ہے۔ توڑک جہانگیری کی تاریخی ادبی اہمیت کو واضح کرنے کے لئے اس مقاولے کو مندرجہ ذیل پانچ ابواب میں تقسیم کیا گیا ہے۔ (۱) تاریخ کی اہمیت۔ (۲) فارسی کتابیں بطور تاریخی مآخذ۔ (۳) توڑک جہانگیری کی ادبی اہمیت۔ (۴) توڑک جہانگیری کی تاریخی اہمیت۔ (۵) نتیجہ گیری

پہلا باب (تاریخ کی اہمیت): اس باب میں تاریخ کی اہمیت پر روشنی ڈالی گئی ہے۔ لفظ ”تاریخ“ کے لفظی معنی کے بارے میں بھی پوری وضاحت کے ساتھ بیان کیا گیا ہے۔ چند فرہنگ کے حوالوں سے بھی تاریخ کے معنی اور مفہوم کو واضح کیا گیا ہے۔ اسکے علاوہ چند مورخین کے ذریعہ ضبط تحریر میں لائی گئی تعریفوں سے بھی فائدہ اٹھا کر سب کے نظریوں کی روشنی میں بحث کی گئی ہے۔

باب دوم (فارسی کتابیں بطور تاریخی مآخذ): اس باب تحت یہ معلومات بھی فراہم کرانا منظور ہے کہ ہندو بیرون

ہند کے کتابخانوں میں بہت سی تاریخی کتابیں موجود ہیں۔ ان میں سے بہت سی ایسی کتابیں ہیں جو ابھی تک منظر عام پر نہیں آئی ہیں۔ اس لئے اس باب میں ان تاریخی کتابوں کے بارے میں تفصیل کے ساتھ بیان کیا گیا ہے۔ جن کی موجودہ دور میں بہت زیادہ اہمیت ہے۔ اس کے ساتھ ان کتابوں کی تاریخی و ادبی اہمیت پر بھی روشنی ڈالی گئی ہے۔ ان کتابوں کے حوالے سے دور قدیم کی سماجی، تمدنی، اقتصادی اور معاشرتی زندگی کے بارے میں خاصی جانکاری فراہم کرائی گئی ہے۔

تیسرا باب (توزک جہانگیری کی ادبی اہمیت): - جہانگیر نے اپنی کتاب کو اور بھی دلچسپ بنانے کے لئے جگہ جگہ اشعار کا سہارا بھی لیا ہے۔ جن میں سے کچھ اشعار تو جہانگیر کے خود کے اپنے ہیں اور کچھ دوسرے شاعروں کے۔ اس نے اشعار کو اپنی توزک کا حصہ بنانے سے قبل ایک مناسب جگہ اور موقع موضوع کے لحاظ سے تحریر کیا ہے۔ اس میں صاف گولی سے کام لیا گیا ہے۔ جہانگیر نے کسی واقعہ کو بڑھا چڑھا کر پیش کرنے کی کوشش نہیں کی ہے۔ اس باب میں تو زک جہانگیری کی ادبی اہمیت پر روشنی ڈالی گئی ہے۔

چوتھا باب (توزک جہانگیری کی تاریخی اہمیت): - تو زک جہانگیری کی سب سے بڑی اہمیت تو یہی ہے کہ اس کتاب میں درج تمام تاریخی واقعات خود جہانگیر نے مشاہدہ کرنے کے بعد ہی تحریر کئے ہیں۔ اس تاریخی کتاب میں جہانگیر نے مختلف پہلوؤں پر نظر ثانی کی ہے۔ جہانگیر نے اس کتاب میں تخت نشین ہونے کے بعد سے انیسویں جلوس شاہی تک کا حال قلم بند کیا ہے۔ لیکن ستر ہویں جلوس شاہی کے دوران اس کی صحت خراب ہو گئی۔ جسکی وجہ سے اس سال کے کچھ حصہ سے لیکر انیسویں جلوس تک کا حصہ جہانگیری کے مشاہدوں کے بعد معتمد خان نے تحریر کیا ہے۔ لیکن بعد میں محمد ہادی نے جہانگیری دور کی تاریخ کو مکمل کرنے کے لئے اس میں ایک دیباچہ اور بائیسویں جلوس شاہی تک کے حالات بیان کئے ہیں۔ اس لحاظ سے جتنی اہمیت تو زک کی ہے اتنی ہی اہمیت تو زک جہانگیری کے دباچہ کے بھی ہے جس میں محمد ہادی نے جہانگیر دور کی مکمل تاریخ درج کی ہے۔ اس باب میں تو زک جہانگیری کی تاریخی اہمیت پر روشنی ڈالی گئی ہے۔

پانچواں باب (نتیجہ گیری): - اس باب میں ”ارزش ادبی و تاریخی تو زک جہانگیری“ کے تحت لکھے گئے مقالے کی روشنی میں نتیجہ نکال کر تفصیل کے ساتھ بیان کیا گیا ہے۔